



---

---

КЛАССИКИ  
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ  
ФИЛОЛОГИИ

---

---



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

---

---

А. В. ИСАЧЕНКО

---

---

ГРАММАТИЧЕСКИЙ  
СТРОЙ РУССКОГО ЯЗЫКА  
В СОПОСТАВЛЕНИИ  
С СЛОВАЦКИМ

МОРФОЛОГИЯ

I-II

ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ  
МОСКВА 2003

ББК 81.031  
И 85

*Работа выполнена в рамках федеральной целевой программы  
«Русский язык» в 2003 году*

**Исаченко А. В.**

**И 85** Грамматический строй русского языка в сопоставлении с словацким: Морфология. — 2-е изд. — М.: Языки славянской культуры, 2003. — 880с. — (Классики отечественной филологии).

ISBN 5-94457-147-0

Исследование А. В. Исаченко «Грамматический строй русского языка в сопоставлении с словацким» (Братислава, 1954—1965, т. 1–2) представляет ценность в двух отношениях. Во-первых, эта работа является выдающимся памятником лингвистической мысли середины XX века, связанной с достижениями «пражской школы» структурной лингвистики (выдающийся славист, А. В. Исаченко был одним из ближайших учеников и последователей Р. О. Якобсона и Н. С. Трубецкого). Книга А. В. Исаченко — практически единственная научная работа, в которой основные теоретические принципы пражского структурализма последовательно применяются к описанию двух славянских языков (прежде всего, русского) на всех уровнях. Однако значение работы А. В. Исаченко далеко не исчерпывается ее исторической ценностью. Многие наблюдения и трактовки этого автора продолжают сохранять свою актуальность и в наше время, причем точность и проницательность описания отдельных фрагментов русской грамматики нередко превосходит более поздние образцы (например, современные Академические грамматики русского языка). А. В. Исаченко интересен и как оригинальный теоретик, внесший заметный вклад в теорию грамматики, особенно в понимание таких терминов, как грамматическая категория, время, вид и способ действия. Классификация «способов глагольного действия», предложенная Исаченко именно в этой работе, до сих пор используется не только в славистике, но и за ее пределами.

Книга будет представлять бесспорный интерес не только для специалистов по истории лингвистических идей XX века, но и для широкого круга русистов, работающих над описанием современного русского литературного языка, а также для славистов в целом.

**ББК 81.031**

*Александр Васильевич Исаченко*

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ СТРОЙ РУССКОГО ЯЗЫКА  
В СОПОСТАВЛЕНИИ С СЛОВАЦКИМ  
Морфология**

Издатель А. Кошелев

Подписано в печать 19.09.2003. Формат 70 × 100 1/16.

Бумага офсетная № 1, печать офсетная.

Усл. печ. л. 70,95. Заказ № 3335.

Издательство «Языки славянской культуры». ЛР № 02745 от 04.10.2000.  
Тел.: 207-86-93. Факс: (095) 246-20-20 (для аб. М153). E-mail: Lrc-kozlov@mtu-ncet.ru  
Каталог в ИНТЕРНЕТ <http://www.lrc-press.ru>; <http://www.lrc-mik.narod.ru>

Отпечатано с готовых диапозитивов на ФГУП ордена «Знак Почта»  
Смоленская областная типография им. В. И. Смирнова.  
214000, г. Смоленск, пр-т им. Ю. Гагарина, 2.

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

# СОДЕРЖАНИЕ

## ГРАММАТИЧЕСКИЙ СТРОЙ РУССКОГО ЯЗЫКА В СОПОСТАВЛЕНИИ С СЛОВАЦКИМ

### МОРФОЛОГИЯ

Часть первая (по стр. 297)

Часть вторая (по стр. 570)

A. V. ISAČENKO

GRAMATICKÁ  
STAVBA RUŠTINY  
V POROVNANÍ  
SO SLOVENČINOU

MORFOLÓGIA

I

DRUHÉ VYDANIE

VYDAVATELSTVO  
SLOVENSKEJ AKADÉMIE VIED  
BRATISLAVA 1965

А. В. ИСАЧЕНКО

ГРАММАТИЧЕСКИЙ  
СТРОЙ РУССКОГО ЯЗЫКА  
В СОПОСТАВЛЕНИИ  
С СЛОВАЦКИМ

МОРФОЛОГИЯ

I

ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ

ИЗДАТЕЛЬСТВО  
СЛОВАЦКОЙ АКАДЕМИИ НАУК  
БРАТИСЛАВА 1965

SLOVENSKÁ AKADEMIA VIED

Vedecký redaktor

dr. Štefan Peciar, CSc.

© A. V. ISAČENKO 1965

# ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие ко второму изданию . . . . .	6
--	---

## ГЛАВА I. МОРФОЛОГИЯ И ЕЕ МЕСТО В КРУГУ ЯЗЫКОВЕДЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

Грамматический строй языка как предмет грамматики . . . . .	7
Взаимосвязанность между грамматическим строем и звуковой стороной языка . . . . .	10
Грамматический строй и словарный состав . . . . .	12
Предмет морфологии как особого раздела грамматики . . . . .	13
Учение о частях речи . . . . .	20
Учение о морфологических категориях . . . . .	25
Формы слова . . . . .	27
Продуктивные и непродуктивные формы . . . . .	31
Связь морфологии с синтаксисом . . . . .	34
Синтаксис и фразеология . . . . .	37
Морфология и стилистика . . . . .	40
О сопоставительном методе . . . . .	41

## ГЛАВА II. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Семантические, морфологические и синтаксические признаки имени существительного . . . . .	47
Грамматическая категория рода . . . . .	50
Трактовка грамматического рода иностранных слов в русском, словацком и чешском языках . . . . .	54
Род несклоняемых имён существительных . . . . .	58
Перебои в грамматическом роде иностранных слов . . . . .	60
Род уменьшительных и увеличительных существительных . . . . .	61
Семантико-грамматические классы внутри категории грамматического рода . . . . .	61
Класс живых существ („одушевлённых“) в русском языке . . . . .	65
Вопрос о „подклассе лиц“ в русском языке . . . . .	66
„Общий“ род в русском языке . . . . .	70
Утрата категории рода во множественном числе . . . . .	72
Грамматическая категория числа . . . . .	73
Следы двойственного числа . . . . .	77
„Двойные“ формы именительного (винительного) падежа множественного числа и их значения . . . . .	78
Pluralia tantum . . . . .	79
Singularia tantum . . . . .	82
Вопрос о „категории вещественности“ в русском языке . . . . .	85
Singularia tantum с вещественным значением . . . . .	87
Сингулятивы . . . . .	89
Употребление имён собственных во множественном числе . . . . .	90



Грамматическая категория падежа . . . . .	91
Формальный состав падежей в русском языке . . . . .	91
Вопрос о „значения“ падежных форм . . . . .	94
Реализация падежных форм в языках аналитических и синтетических . . . . .	96
Основные типы падежных конструкций . . . . .	98
Адвербиальное употребление падежных форм . . . . .	100
Синтаксические функции падежей . . . . .	102

### Склонение имён существительных

Принципы парадигматической классификации имён существительных . . . . .	105
Продуктивные типы склонения . . . . .	108
Непродуктивные типы склонения . . . . .	108
Правописание падежных окончаний . . . . .	110
Первое склонение (мужской род) . . . . .	111
Формы родительного падежа единственного числа . . . . .	114
Формы предложного („местного“) падежа единственного числа . . . . .	120
Окончание -а́ в именительном падеже множественного числа . . . . .	123
Окончание -я́ в именительном падеже множественного числа . . . . .	125
Окончание -ья́ ударяемое в именительном падеже множественного числа . . . . .	126
Окончание -и́ в именительном падеже множественного числа „твёрдых“ основ . . . . .	126
Формы родительного падежа множественного числа . . . . .	127
Беглые гласные о, е, ё . . . . .	128
Акцентологические типы . . . . .	129
Оттяжка ударения на предлог . . . . .	134
Реликты старославянского склонения . . . . .	136
Первое склонение (средний род) . . . . .	137
Общие примечания к падежным формам . . . . .	137
Формы именительного падежа множественного числа . . . . .	138
Формы родительного падежа множественного числа . . . . .	139
Беглые гласные в родительном падеже множественного числа среднего рода . . . . .	140
Акцентологические типы . . . . .	141
Склонение личных имён на -о . . . . .	143
Оттяжка ударения на предлог . . . . .	144
Склонение имён существительных на -ие и -ье . . . . .	145
Второе склонение . . . . .	147
Творительный падеж единственного числа . . . . .	149
Формы родительного падежа множественного числа . . . . .	149
Беглые гласные о, е, ё . . . . .	151
Акцентологические типы . . . . .	152
Оттяжка ударения на предлог . . . . .	156
Склонение существительных на -ья́ . . . . .	157
Склонение существительных на -ия́ . . . . .	158
Склонение существительных мужского и „общего“ рода на -а, -я, -ья́ и -ия́ . . . . .	158
Третье склонение . . . . .	159
Акцентологические типы . . . . .	161
Оттяжка ударения на предлог . . . . .	162
Иррегулярные формы творительного падежа на -ию, -ми . . . . .	162
Склонение слов <i>вошь, ложь, рожь, любовь, церковь</i> . . . . .	162
Склонение существительных <i>дети, люди</i> и других <i>pluralia tantum</i> . . . . .	163
Четвертое склонение . . . . .	163
Существительные типа <i>тёлок — теля́т</i> . . . . .	164
Существительные типа <i>горожа́ни — горожа́н</i> . . . . .	165
Существительные <i>ма́ть и дочь</i> . . . . .	166
Существительные типа <i>вре́мя</i> . . . . .	167
Изолированные существительные . . . . .	167
Склонение существительных <i>pluralia tantum</i> . . . . .	168
Несклоняемые имена существительные . . . . .	169
Субстантивированные прилагательные . . . . .	171
Соотношения между типом склонения и грамматическим родом . . . . .	172

### ГЛАВА III. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Семантические, морфологические и синтаксические особенности имён прилагательных . . . . .	173
Семантические разряды имён прилагательных . . . . .	175
Качественные имена прилагательные . . . . .	176
Относительные имена прилагательные . . . . .	179
Притяжательные имена прилагательные . . . . .	179
Относительно-притяжательные имена прилагательные . . . . .	180
Переходы из одного разряда в другой . . . . .	180
Нейтрализация семантических разрядов в комплексных лексических единицах . . . . .	182
Суффиксы субъективной оценки . . . . .	182
Парадигматический состав качественных и относительных прилагательных	
Твёрдый тип . . . . .	184
Мягкий тип прилагательных . . . . .	186
Краткие формы прилагательных . . . . .	189
Сфера употребления кратких форм прилагательных . . . . .	197
Предикативные безличные формы прилагательных среднего рода . . . . .	200
Значение кратких форм некоторых качественных прилагательных . . . . .	201
Вставные гласные в кратких формах прилагательных мужского рода . . . . .	201
Акцентологические типы кратких форм . . . . .	203
Вопрос о грамматическом характере степеней сравнения . . . . .	205
Типы образования степеней сравнения . . . . .	206
Формы сравнительной степени с приставкой по- . . . . .	212
Непродуктивные типы образования сравнительной степени . . . . .	212
Значение слов типа лучший, больший . . . . .	215
Ударение форм сравнительной степени . . . . .	216
Значение слов на -айший, -ейший и на наи- . . . . .	217
Парадигматический состав притяжательных прилагательных . . . . .	218
Притяжательные прилагательные в русском и словацком языках . . . . .	221
Склонение притяжательных имён прилагательных . . . . .	224
Переход притяжательных имён прилагательных в относительные . . . . .	225
Относительно-притяжательные прилагательные . . . . .	226
Взаимоотношения между именем прилагательным и другими частями речи . . . . .	227
Связь имён прилагательных с синтагмами . . . . .	232
Субстантивация прилагательных . . . . .	233
Склонение русских фамильных имён на -ов, (-ёв), -ев, -ин (-ын) . . . . .	240
Субстантивированные прилагательные в качестве названий городов и населённых пунктов . . . . .	241

### ГЛАВА IV. НАРЕЧИЕ

Является ли наречие самостоятельной „частью речи“? . . . . .	243
Определение наречия как особой части речи . . . . .	250
Определительные наречия . . . . .	250
Обстоятельственные наречия . . . . .	254
Продуктивные типы образования наречий . . . . .	255
„Аналитические“ формы наречий . . . . .	259
Ударение продуктивных наречий . . . . .	259
Образование форм степеней сравнения от определительных наречий . . . . .	260
Непродуктивные типы наречий . . . . .	263
Некоторые приёмы адвербиализации . . . . .	266
Могут ли наречия употребляться в функции сказуемого? . . . . .	267
Количественные и градационные слова . . . . .	270
Отграничение наречий от других частей речи . . . . .	271

## ГЛАВА V. ПРЕДИКАТИВЫ („Категория состояния“)

Предикативы как особая часть речи . . . . .	278
Модальные предикативы . . . . .	283
Словацко-русские соответствия в употреблении модально-предикативных выражений . . . . .	285
Местоименные предикативы типа <i>нечего, некогда</i> . . . . .	288
Предикативы, восходящие к именам существительным типа <i>пора́, жаль</i> . . . . .	289
Предикативы „чувственного восприятия“ типа <i>видно, видать</i> . . . . .	289
Предикативы „состояния“ . . . . .	290
Вопрос о грамматическом характере кратких форм прилагательных . . . . .	292
Предикативы паличия . . . . .	294
Слова и обороты, втягиваемые в круг предикативов . . . . .	296

## ПРЕДИСЛОВИЕ КО ВТОРОМУ ИЗДАНИЮ

За десять лет, отделяющих выход в свет второго издания настоящей книги от первого, наука о языке проделала стремительное развитие. Введением математических методов в языковедение были открыты новые перспективы разработки основных вопросов лингвистики. По-новому были поставлены проблемы классификации языковых явлений, их моделирования и их интерпретации. Плодотворные идеи современной структурной лингвистики несомненно приведут к коренному пересмотру многих традиционных и, казалось бы, отстоявшихся положений в нашей науке. Однако на данном этапе развития структурного языковедения преждевременно было бы приступать к разработке одного конкретного языка в полном объеме и строить грамматику в совершенно новых, еще не полностью проверенных категориях. Во всяком случае введение новейших научных методов в педагогический обиход требует серьезной и упорной подготовки студентов на курсах по введению в языковедение, требует внедрения математического мышления в программы университетских курсов по отдельным лингвистическим дисциплинам.

Поскольку новые взгляды на язык пока иллюстрируются лишь на ограниченном материале, а подготовка студентов по русскому языку неизбежно требует систематического показа весьма обширного языкового материала, автор считает возможным приступить ко второму изданию I-го тома «Морфологии» без существенных изменений в трактовке приводимого материала. Автор учел многие ценные указания своих рецензентов<sup>1</sup> и в от-

---

<sup>1</sup> J. Popela — M. Kubík, *Naše první vysokoškolská mluvnice ruštiny*, *Sovětská jazykověda* 5 (1955), 306—319. — R. Zimek, *K morfologii prof. A. V. Isačenka*, *Sborník Vysoké školy pedagogické v Olomouci, Jazyk a literatura* 3 (1956), 173—189. — B. O. Unbegaun, *Revue des études slaves* 33 (1956). — S. Karolak, *Niektóre zagadnienia struktury języka* (Z powodu książki prof. A. Isaczenki, *Grammaticzeskij stroj russkogo jazyka w сопоставлении s slowackim, Morfologia I*), *BPTJ Kraków XVII* (1959), 147—170.

дельных случаях пытался устранить некоторую несогласованность между первым томом «Морфологии» (1954) и вторым (1960).

Автор надеется, что и предлагаемое второе издание поможет в первую очередь чехословацким русистам ориентироваться в ряде сложных и спорных вопросов русской морфологии.

## МОРФОЛОГИЯ И ЕЁ МЕСТО В КРУГУ ЯЗЫКОВЕДЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

### Грамматический строй языка как предмет грамматики

Совершенно ошибочно думать, что языки различаются между собой тем, что каждый из них способен выразить. В основном, любой язык может выразить теми или иными средствами всё то, что может быть выражено на любом другом языке. Этим и объясняется принципиальная возможность перевода с любого языка на другой.

В действительности каждый язык характеризуется всем тем, что в данном языке не может остаться невыраженным. Грамматический строй языка заставляет говорящего соблюдать определённые правила, которые для члена данного языкового коллектива остаются обычно неосознанными. Эти правила заставляют говорящего придерживаться определённых языковых моделей, накладывают на него определённые ограничения. Так в русском или в словацком языках любое существительное должно быть отнесено либо к единственному, либо ко множественному числу. Говорящий не может употребить существительное, стоящее «вне категории числа». В единственном числе говорящий на русском или словацком языке связан категорией грамматического рода и падежа: любое существительное, употребляемое в единственном числе, должно относиться к одному из трёх родов (мужскому, женскому или среднему) и должно стоять в одном из падежей. Говорящий не имеет возможности игнорировать грамматический род или падеж существительного. В пределах существительных мужского рода говорящий стоит перед выбором между существительными «одушевлёнными» и «неодушевлёнными» (в словацком языке): в целом ряде высказываний разница между «одушевлёнными» и «неодушевлёнными» существительными должна быть выражена формально. Именно эти и подобные грамматические свойства и являются характерными для наших языков.

Грамматический строй современных нам языков является результатом длительного исторического развития.

О наличии изменений в грамматическом строе свидетельствует хотя бы

тот факт, что славянские языки, развившиеся из одного относительно единого языка-основы с общим грамматическим строем и с общим словарным фондом, отличаются друг от друга не только в словарном отношении, но и в отношении грамматического строя. Правда, грамматические расхождения между такими языками, как русский, с одной стороны, словацкий и чешский — с другой, не так велики: в основном эти языки сохранили большинство грамматических категорий почти без изменений. Сохранился общий «флективный» тип славянских языков, т. е. изменения имени и местоимений по падежам и изменения глагольных форм по лицам при помощи флективных окончаний,<sup>1</sup> сохранилась категория грамматического рода, сохранились почти без изменений и многие окончания. Более того: развитие отдельных славянских языков протекало в общих чертах в одном направлении. Замечательно, что почти все славянские языки на протяжении своего многовекового развития независимо друг от друга претерпели ряд параллельных изменений в области грамматического строя. Во многих славянских языках (в том числе в русском, словацком и чешском) была утрачена категория двойственного числа (у имени, местоимения и глагола); некогда богатая парадигматическая система имени существительного, базирующаяся на чётком разграничении «основ», была заменена более простой парадигматической системой; беспредложный местный падеж был устранён и заменён новым «предложным» падежом; в области глагола были устранены имперфект и аорист и заменены во всех случаях формами прошедшего сложного; развилась категория глагольного вида; возникли новые формы деепричастий; обогатилась система неизменяемых частей речи и т. д. Вместе с тем, в отдельных славянских языках возникли особенности, не повторяющиеся в других языках и связанные, стало быть, с внутренними законами развития этих языков. Так, например, объём и состав категории «одушевлённости» в русском, словацком и чешском языках далеко не тождествен. Имеются значительные расхождения в трактовке «категории лица». Была утрачена категория «определённости — неопределённости» имени существительного, выражаемая в древнем языке формой прилагательного, выступающего в качестве определения (напр. *чюжь конь*). Краткие формы прилагательного употребляются в современном русском и чешском языках исключительно в качестве сказуемого (*он блен, je netosen*). Словацкий язык утратил почти полностью краткие формы прилагательных. С другой стороны, в чешском и словацком сохранились и развились энклитические слова (формы местоимений слов. *ta, ti, ta, ti, sa, si, ho, tu*, формы вспомогательного глагола *som, si*), утрачен-

---

<sup>1</sup> Только болгарский и македонский языки утратили, до некоторой степени, флективность в области склонения.